



حکومه‌تی هه‌ریئی کوردستان
وەزارەتی پلاندانان
دەسته‌ی ئاماری هه‌ریئی

نرخه‌کانی بەکاربەرله هه‌ریئی کوردستان بۆ مانگى ئادار 2014

بەشی ئاماره‌ی پیوانه‌یی
2014 / نیسان

شیکردنەوەی هەلاؤسانى ئابوورى :

تىكراي هەلاؤسانى مانگانە:

ژمارەی پیوانەيى نرخى به کاربهر له مانگى (ئادار) ئى (2014) لە هه ریمی کوردستان گەيشتە 148.2٪ بەمەش نزمبونەوە بە خۆه تۆمار كردووە كە رىزەكەيدىدگاتە 0.8٪ بە بەراور لەگەن مانگى (شوبات) ئى راپردوو.

نزمبونەوە بە گشتى لە بەشەكانى (جلوبەرگۈپىلاؤ، كريي خانوو ئاو و كارهباو سوتەمەنى، پېداوېستىيەكانىناومال وجاڭرنەوە) بە تىكراي وە رىزەكان بەم شىۋىدە بۇون 4.9٪، 6.8٪، 0.2٪.

* بەشى خانوو ئاو و كارهباو سوتەمەنى بەشدارى نزمبونەوە بە رىزە 6.8٪ ھۆكاريئەم نزم بۇونەوەش دەگەرىتەوە بۇ ئەم بەشانە) دابىن كردى ئاو و كارهبا بە رىزە 10.8٪، سوتەمەنى (بەنزىن ونمۇت وغاز) بە رىزە 13.0٪.

ئەو بەشانە كە بەرزبۇونەوە (خواردنو خواردەمەنى، گواستنەوە، چىشتىخانە) بە تىكراي وە رىزەكان بەم شىۋىدە بۇون 1.1٪، 0.1٪، 1.1٪.

* بەشى خواردنو خواردەمەنى بەشدارى بەرزبۇونەوە بە رىزە 1.1٪ ھۆكاريئەم نزم بۇونەوەش دەگەرىتەوە بۇ ئەم بەشانە (خواردن و خواردەنەوە بە رىزە 1.1٪، گۆشت بە رىزە 0.2٪، سەوزبە رىزە 1.5٪، مىوه بە رىزە 4.2٪).

* ئەو بەشانە هيچ گۈرانىيەكىان بەسەر دا نەھاتووە (خواردەمەنىيە كەھلىيە كان وتوتن، تەندروستى، پەيوەندى، رۆشەنبىرى، پەروردەو فىيركىردن، كەرسىتەو خزمەتگۈزارىيە جۆراو جۆرەكان).

تیکرای هەلاؤسانی سالانه:

ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخی به کاربهر له مانگی (ئادار)ی 2014 له هه ریمی کوردستان گەیشته
148.2% بەمەش بەرزبوونه‌وھی تۆمار کردودوه کە ریزه‌کەیدەگات 3.7% بەرامبهر مانگی
(ئادار)ی سالی 2013 کە ریزه‌کەی گەیشتبووه 9.142% ئەمەش بەھۆی بەرزبوونه‌وھی نرخی کالا
لەم بەشانه .

* ئەم بەشانه‌ی زیاد بۇونیان بە خۆوه دیوه ئەمانھن (خواردن و خواردنەوە بىن كھوليەکان
خواردنەوە كھوليەکان، جل و بەرگ و پىلاو، كريي خانوو ئاو و كارهباو سوتەمەنی،
پىداويستىيەکانى ناو مال چاکىرنەوە، رۆشەنېرى، پەروردە، چىشخانه)

بە تیکرای . %6.3, %11.0, %0.1, %3.9, %9.9, %3.5, %4.7, %2.7

* وە ئەم بەشانه نزمبۇنەوەيان بە خۆيانەوە بىينيوج بەراورد لەگەن مانگى كانونى يەكم 2013
(تەندروستى، گواستنەوە، پەيوەندى، كەرسىتەو خزمەتگۈزاريھ جۇراو جۇرەکان) بە تیکرای
%9.9, %7.4, %2.7, %0.2 .

تیکرای هەلاؤسانی لەگەن 2007 :

ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخی به کاربهر له مانگی (ئادار)ی 2014 (له هه ریمی کوردستان گەیشته
148.2% بەمەش بەرزبوونه‌وھی تۆمار کردودوه کە ریزه‌کەیدەگات 48.2% بو 2007 .

نرخه‌کانی به کاربر له هه‌ریمی کوردستان بو مانگی ئادار 2014

ژماره‌ی پیوaneh‌ی نرخه‌کانی به کاریهه‌رله هه‌ریئی کورستان / شویات - ئادار / 2014

#	Division	کانونی پیکم	تشریی دروهم	تشریی پیکم	نهیول	تاب	تممو ز	حوزه‌بر ان	تایار	نیسان	نادار	شوبات	کانونی دروهم	گروپه‌کان	۳
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages									169.7	167.9	171.7	خواردن و خوارده‌های	01	
011	Food									171.7	169.9	173.8	خواردن	011	
0111	Cereals and their products									115.0	115.0	115.1	نان و انواع	0111	
0112	Meats									164.6	164.2	164.9	گوشت	0112	
0113	Fish									128.6	129.6	130.3	ماش	0113	
0114	Yogurt, Cheese and Eggs									122.2	124.7	126.8	ماست و پودر	0114	
0115	Oils and Fats									107.0	109.4	109.9	زیست و روغن	0115	
0116	Fruits									195.3	187.5	185.8	میوه	0116	
0117	Vegetables									227.9	224.6	240.4	سوزن	0117	
0118	Sugar and Sugar Products									161.2	161.9	161.6	شکر و پودر	0118	
0119	Other Food Products									138.2	138.2	138.4	پدرهای کانی خواردنی تر	0119	
012	Non-Alcoholic Beverages									132.0	132.0	132.0	خواردگاه ناکوچونیکان	012	
02	Alcoholic Beverages & Tobacco									123.5	123.5	123.5	خوارده‌های کانو و توتان	02	
03	Clothes and Footwear									145.7	145.9	147.1	جل و پیراهن	03	
031	Clothes									145.0	145.3	146.7	جل و پیرگ	031	
0311	Cloth Fabrics									196.6	202.7	203.8	کهسته‌ی جل و پیرگ	0311	
0312	Sewing Clothes Services									156.6	156.2	155.7	خزمه‌ی تکنیزی دووبرن جل و پیرگ	0312	
0313	Men's Readymade Wear									132.8	132.6	133.3	جل و پیرگ ناماده‌کاری پیاوان	0313	
0314	Ladies' Readymade Wear									141.3	141.3	143.0	جل و پیرگ ناماده‌کاری ناشره‌تان	0314	
0315	Children's Readymade Wear									179.4	180.4	184.1	جل و پیرگ ناماده‌کاری مندان	0315	
0316	Clothes Cleaning									141.7	141.7	141.7	پاککرده‌ی جل و پیرگ	0316	
032	Footwear									146.7	147.1	147.2	پیلاو	032	
04	Housing, Water, Electricity & LPG									98.1	105.2	105.7	کربن خانواده‌کاری	04	
0411	Rent									162.3	162.3	162.3	سوخته‌مان	0411	
0412	House Maintenance and Services									139.7	139.7	139.7	کربن خانواده‌کاری	0412	
0413	Electricity and Water Supply									58.0	65.0	66.2	نابین کردنی خانواده‌کاری	0413	
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)									103.7	119.2	119.2	سوخته‌مان (بهدزین و ندوات و فلان)	0414	
05	House Supplies, Appliances & Maintenance									126.7	133.2	133.3	پیش‌اویسته‌کانی خانواده	05	
051	Furniture Equipments									129.8	143.1	143.1	کفل و پیل	051	
052	Home Appliances									123.8	123.9	123.9	کفل و پیل ناومال	052	
06	Health									209.8	209.8	209.8	تندروستی	06	
07	Transportation									109.5	109.4	109.4	گواستنده	07	
08	Communications									74.2	74.2	74.3	پیووندی	08	
09	Recreation and Culture									94.0	94.0	94.0	دفنه‌ی بیرونی	09	
10	Education									258.6	258.6	258.6	پیورمه	10	
11	Restaurants									157.1	155.5	155.5	چیفت‌کافه‌کان	11	
12	Misc. Services and Goods									160.0	160.0	155.1	کهسته‌مان خزمه‌ت گزاری	12	
	General Index Number									148.2	149.4	150.4	تکراری گفت	00	

نرخه کانی به کاربر له هه ریمی کوردستان بومانگی نادار 2014

ژماره پیوشه بی نرخه کانی به کاربر له پاریزگای هه ولیر شوبات - نادار / 2014

#	Division	کانونی یهکم	تشریفی دوووم	تشریفی یهکم	نمیلول	تاب	تممو ز	حوزه ر ان	نایار	نیسا ن	نادار	شوبات	کانونی دوووم	گروپه کان	۳
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages													خواردن و خواردهمنی	01
011	Food Cereals and their products													خواردن	011
0111	Meats													ذان و دانه و بیله	0111
0112	Fish													گوشت	0112
0113	Yogurt, Cheese and Eggs													لاسی	0113
0114	Oils and Fats													ساست و پهذیوهینکه	0114
0115	Fruits													زیست و رون	0115
0116	Vegetables													بیوه	0116
0117	Sugar and Sugar Products													سوزن	0117
0118	Other Food Products													شکر و پیده رهه کانی شکر	0118
0119	Non-Alcoholic Beverages													پدره کانی خواردنی تر	0119
012														خواردن دهه ناک جوییه کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco													خواردهمه کهولیویه کان توتن	02
03	Clothes and Footwear													جل و بدگ و پنلا	03
031	Clothes													جل و بدگ	031
0311	Cloth Fabrics													کفسه کهی جل و بدگ	0311
0312	Sewing Clothes Services													خرمه تکروزی دووین جل و بدگ	0312
0313	Men's Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کراوی شاپرمان	0314
0315	Children's Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کراوی مندالان	0315
0316	Clothes Cleaning													پاکه رهه جل و بدگ	0316
032	Footwear													پنلا	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG													کربی خانو دا و کاربا سوته مدنی	04
0411	Rent													کربی خانو	0411
0412	House Maintenance and Services													چاکرنه و غزمه تکروزی خانو	0412
0413	Electricity and Water Supply													نابن کردنه ناو و کاربا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)													سوته مدنی(پهذین و نهوت و خان)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance													پنلا و یسته کانی ناو مان و چاکرنه دهه	05
051	Furniture Equipments													کفل و پهل	051
052	Home Appliances													کفل و پهل ناو مان	052
06	Health													تلندروست	06
07	Transportation													گواستنده	07
08	Communications													پهیوندی	08
09	Recreation and Culture													روشه بیزی	09
10	Education													پهروزه	10
11	Restaurants													چنگانه کان	11
12	Misc. Sevices and Goods													کدرسته و غزمه تکروزی چه زاره	12
	General Index Number													تیکرای کشتی	00

نرخه کانی به کاریه رله هه ریمی کوردستان بومانگی نادار 2014

ژماره دی پیوشه بی نرخه کانی به کاریه رله پاریزگای سلیمانی شوبات - نادار / 2014

#	Division	کانونی یه کم	دوودم	تشریفی یه کم	نمیلول	ثاب	تممو ز	حوزه ر ان	نایار	نیسا ن	نادار	شوبات	کانونی دوودم	گروپه کان	۵
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages													خواردن و خوارده مانی	01
011	Food													خواردن	011
0111	Cereals and their products													نان و دانه و بیله	0111
0112	Meats													گفت	0112
0113	Fish													ماشی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs													ماست و پندز و یونکه	0114
0115	Oils and Fats													زیست و روغن	0115
0116	Fruits													بیوه	0116
0117	Vegetables													سدرن	0117
0118	Sugar and Sugar Products													شکر و بدره مه کان شکر	0118
0119	Other Food Products													پدره کان خواردن تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages													خواردن ده ناکوچولینه کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco													خوارده ده که مولید کان و توتون	02
03	Clothes and Footwear													جل و بدگ و پینلا	03
031	Clothes													جل و بدگ	031
0311	Cloth Fabrics													که ستدنی جل و بدگ	0311
0312	Sewing Clothes Services													غزمه تکوازی دورین جل و بدگ	0312
0313	Men's Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کاروی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کاروی نافرمان	0314
0315	Children's Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کاروی مندالان	0315
0316	Clothes Cleaning													پاککردنه جل و بدگ	0316
032	Footwear													پینلا	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG													کربن خانو و ناو و کارهبا	04
0411	Rent													سوئه مانی	0411
0412	House Maintenance and Services													کارهبا	0412
0413	Electricity and Water Supply													نابن کردنه ناو و کارهبا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)													سوئه مانی (پهذنی و ندوت و شان)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance													پینلا و سته کان ناو مان	05
051	Furniture Equipments													پاککردنه و	051
052	Home Appliances													کارهبا	052
06	Health													تکناروسی	06
07	Transportation													گواستنده	07
08	Communications													پدیوندی	08
09	Recreation and Culture													روزه بیزی	09
10	Education													په زورده	10
11	Restaurants													پیشنهاده کان	11
12	Misc. Sevices and Goods													کارهبا و غزمه تکوازیه	12
	General Index Number													جزوا و مکان	12
														تکراری گفت	00

نرخه کانی به کاریه رله هه ریمی کوردستان بومانگی نادار 2014

ژماره دی پیوشه بی نرخه کانی به کاریه رله پاریزگای دهونک شوبات - نادار / 4 201 / 2014

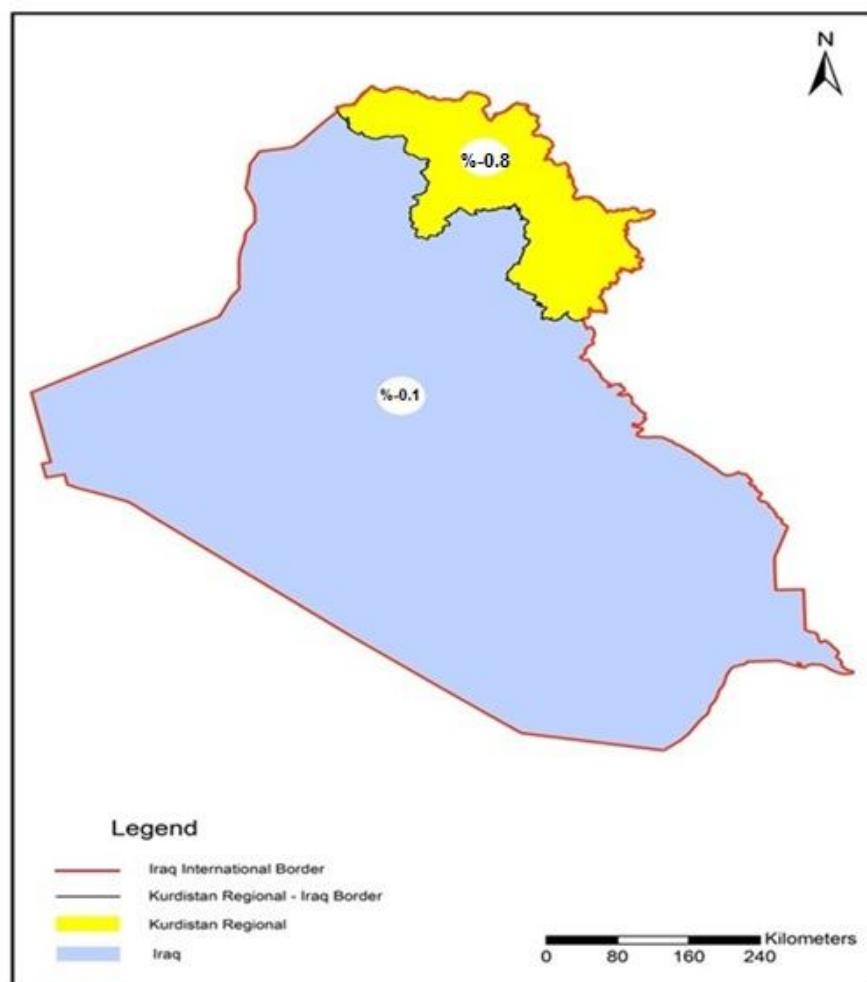
#	Division	کانونی یه کم	دوودم	تشربنی یه کم	نمیلول	ثاب	تممو ز	حوزه ر ان	نایار	نیسا ن	نادار	شوبات	کانونی دوودم	گروپه کان	۵
		Dec	Nov	Oct	Sep	Aug	Jul	Jun	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages													خواردن و خوارده مانی	01
011	Food													خواردن	011
0111	Cereals and their products													نان و دانه و بیله	0111
0112	Meats													گفت	0112
0113	Fish													ماصی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs													ماست و پندز و یوه	0114
0115	Oils and Fats													زیست و روغن	0115
0116	Fruits													بیوه	0116
0117	Vegetables													سدرن	0117
0118	Sugar and Sugar Products													شکر و بندمه کانی شکر	0118
0119	Other Food Products													پدره کانی خواردن تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages													خواردن ده ناکچو یونیکان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco													خوارده کانی کمولید کانو توتن	02
03	Clothes and Footwear													جل و بدگ و پینل	03
031	Clothes													جل و بدگ	031
0311	Cloth Fabrics													کدسته کانی جل و بدگ	0311
0312	Sewing Clothes Services													غزمه تکوازی دورنیج جل و بدگ	0312
0313	Men's Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کاروی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کاروی نافرمان	0314
0315	Children's Readymade Wear													جل و بدگ ناماده کاروی مندان	0315
0316	Clothes Cleaning													پاککرمه عوی جل و بدگ	0316
032	Footwear													پینل	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG													کربن خانو خاور کارهبا سوتنه مانی	04
0411	Rent													کربن خانو	0411
0412	House Maintenance and Services													چاکرنه و غزمه تکوازی خانو	0412
0413	Electricity and Water Supply													نابن گردنه خانو و کارهبا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)													سوتنه مانی (پهذنی و ندوات و شان)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance													پینا و سته کانی خانو مان و چاکرنه	05
051	Furniture Equipments													کفل و پهل	051
052	Home Appliances													کفل و پهل خانو مان	052
06	Health													تلندروست	06
07	Transportation													گواستنده	07
08	Communications													پدیوندی	08
09	Recreation and Culture													روزه بیزی	09
10	Education													په زورده	10
11	Restaurants													پیشنهاده کان	11
12	Misc. Sevices and Goods													کدرسنه و غزمه تکوازیه جزا و مکان	12
	General Index Number													تکراری گفت	00

تیکرای گورانی مانگانه له هه رئیمی کوردستان شویات - ئادار / 2014

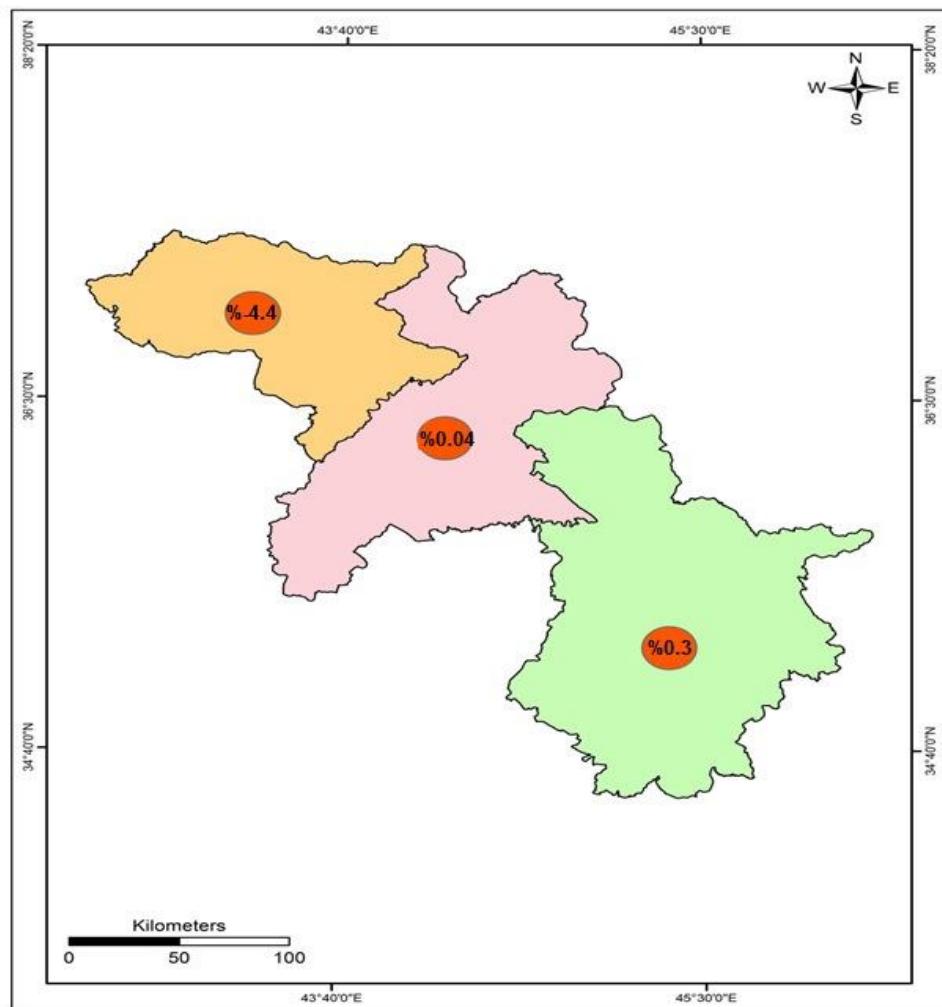
تیکرای گورانی سالانه له هه ریمی کوردستان شوبات - ئادار / 2014

#	Division	تیکرای گوران به پئى سالانه %	جۇزىيەران	جۇزىيەر ن	تیکرای گوران به پئى سالانه %	نایار	نایار	تیکرای گوران به پئى سالانه %	نیسان	نیسان	تیکرای گوران به پئى سالانه %	نادار	نادار	تیکرای گوران به پئى سالانه %	شوبات	شوبات	تیکرای گوران به پئى سالانه %	کانۇنى دۇومن	کانۇنى دۇومن	گروپەكان	ژ				
			June	June		May	May		April	April		Mar	Mar		Feb	Feb		Jan	Jan						
			2014	2013		2014	2013		2014	2013		2014	2013		2014	2013		2014	2013						
01	Food and Non-Alcoholic Beverages														2.7	169.7	165.2	5.4	167.9	159.3	10.0	171.7	156.1	خواردن و خواردهەنى	01
02	Alcoholic Beverages&Tobacco														4.7	123.5	118.0	4.7	123.5	118.0	4.7	123.5	118.0	خواردەمەنە كەولىيەكان و توتقىن	02
03	Clothes and Footwear														3.5	145.7	140.8	3.5	145.9	141.1	4.0	147.1	141.4	جل و پەرىگ و پەيلە	03
04	Housing, Water,Electricity & LPG														9.9	98.1	89.2	-0.9	105.2	106.1	5.2	105.7	100.5	كىرىخانۇۋىداو و كارەبا سوتەمىسى	04
05	House Supplies , Appliances & Maintenance														3.9	126.7	122.0	9.2	133.2	122.0	9.3	133.3	121.9	پېندىۋىستىيەكانى داۋماز و جاڭىرىدىنەوە	05
06	Health														-0.2	209.8	210.3	0.3	209.8	209.1	0.4	209.8	208.9	تەندىروستى	06
07	Transportation														-2.7	109.5	112.6	-2.7	109.4	112.5	-2.8	109.4	112.6	گواستىدە	07
08	Communications														-7.4	74.2	80.1	-7.4	74.2	80.1	-7.2	74.3	80.1	پەيدۈندى	08
09	Recreation and Culture														0.1	94.0	93.9	0.1	94.0	93.9	0.1	94.0	93.9	رەشقىبىرى	09
10	Education														11.0	258.6	232.9	12.4	258.6	230.1	18.0	258.6	219.2	پەزىزەدە	10
11	Restaurants														6.3	157.1	147.8	5.2	155.5	147.8	5.2	155.5	147.8	چىپەتھانەكان	11
12	Misc. Sevices and Goods														-9.9	160.0	177.6	-8.9	160.0	175.6	-13.5	155.1	179.4	كەرسەتو خەزمەت گۈزارىيە جۈزاو جۇۋەكان	12
0.00	General Index Number														3.7	148.2	142.9	5.1	149.4	142.1	6.6	150.4	141.1	تىكىرىيەكتى	00

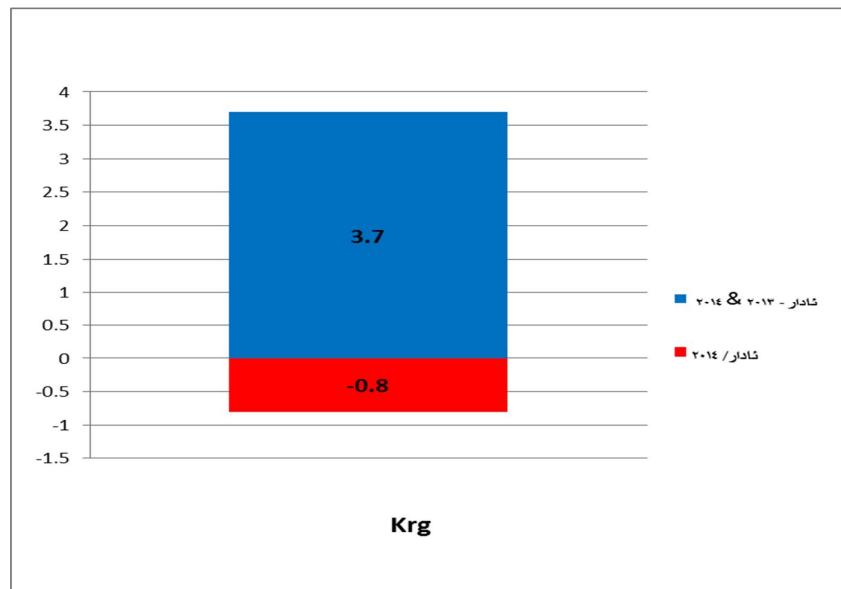
نه خشەی دېزھى ھە لاؤسان مانگانە لە هه ریمی کوردستان و عێراق سالی 2014



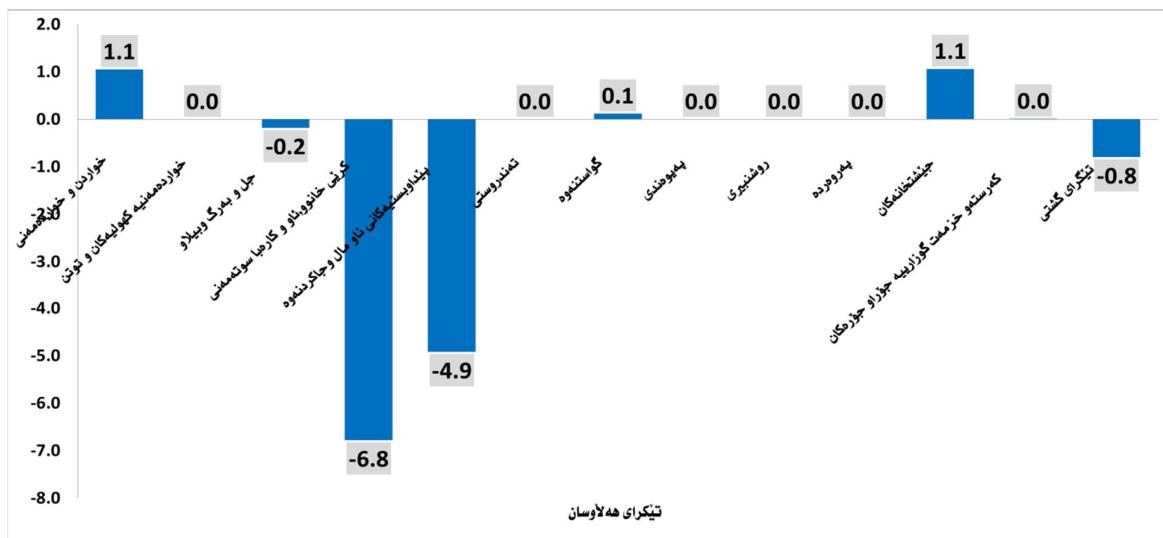
نه خشەی دېزھى ھەلاوسان مانگانە لە پارزگاکان لە ساي 2014



تیکرای هه لاوسانی مانگانه و سالانه له هه ریمی کوردستان

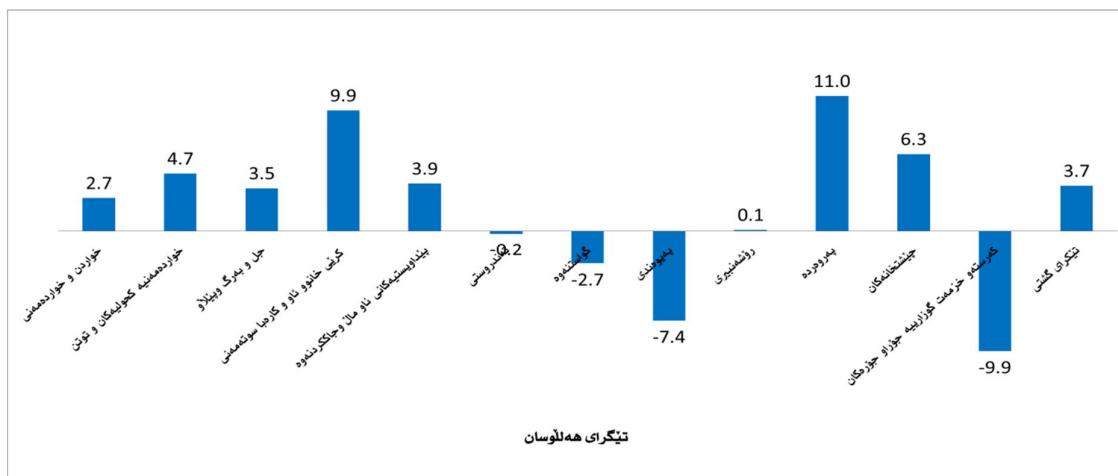


تیکرای هه لاوسانی مانگانه له هه ریمی کوردستانی بومانگی ئادار / 2014

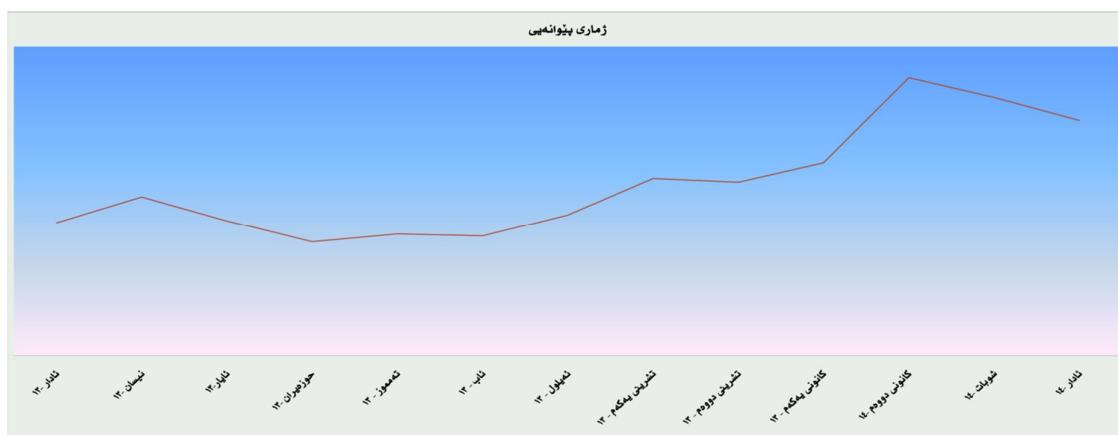


نرخه کانی بەکاربەر لە هەرێمی کوردستان بۆ مانگی ئادار 2014

تیکرای هەلاؤسانی سالانە لە هەرێمی کوردستانی بۆ مانگی ئادار / 2013 - ئادار / 2014



ژمارەی پیوانەی لە هەرێمی کوردستان لە مانگی ئادار 2013 - ئادار 2014 بە پی مانگەكان



Kurdistan Regional Statistics Office, Erbil

Phone: 066 255 91 70 . Email: contact@krsos.net